# SN3401 / SN3402

## 1/2-Port RS-232/422/485 Secure Device Server

# SN3401P / SN3402P

## 1/2-Port RS-232/422/485 Secure Device Server with PoE

## Quick Start Guide

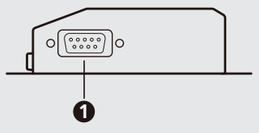
© Copyright 2022 ATEN® International Co. Ltd.
ATEN and the ATEN logo are registered trademarks of ATEN International Co., Ltd.
All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1223-W50G Released: 05/2022

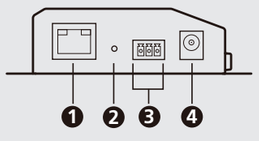
## A Hardware Overview

**SN3401 / SN3401P**

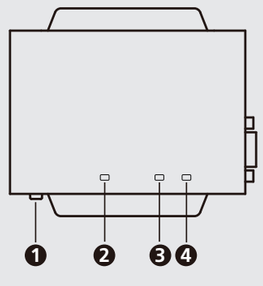
Front View



Rear View

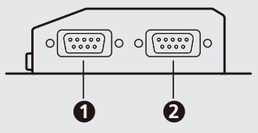


Top View

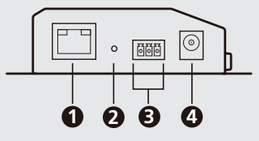


**SN3402 / SN3402P**

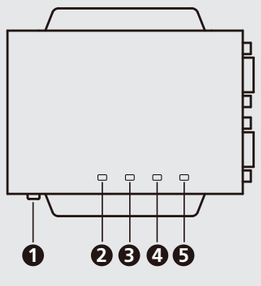
Front View



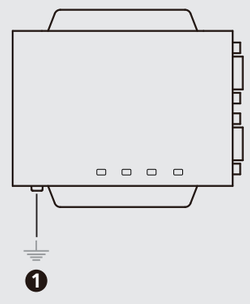
Rear View

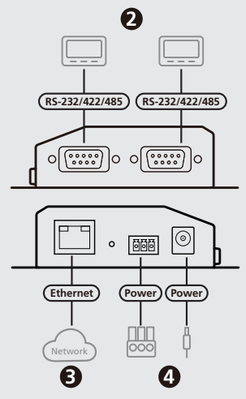


Top View

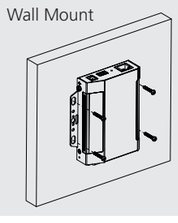


## B Installation

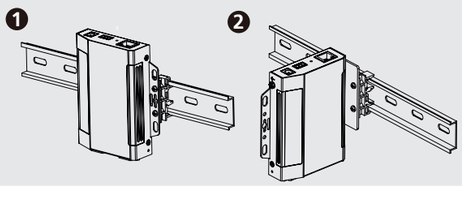


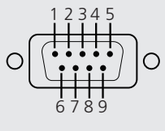



Wall Mount



DIN Rail Mount






| | RS-232 | RS-422/RS-485 4w | RS-485 2w |
|---|---|---|---|
| 1 | DCD | RxD- (A) | - |
| 2 | RxD | RxD+ (B) | - |
| 3 | TxD | TxD+ (B) | Data+ (B) |
| 4 | DTR | TxD- (A) | Data- (A) |
| 5 | GND | GND | GND |
| 6 | DSR | - | - |
| 7 | RTS | - | - |
| 8 | CTS | - | - |
| 9 | - | - | - |

## Package Contents

1 Secure Device Server
1 power adapter (SN3401 / SN3402 only)
1 terminal block
1 foot pad set (4 pcs)
1 DIN rail mount kit
1 user instructions

**Support and Documentation Notice**
All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer.
To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at **http://www.aten.com/download/**

**Technical Support**
www.aten.com/support

**Scan for more information**

ATEN Website | User Manual



## A Hardware Overview

### SN3401 / SN3401P

**Front View**

1. RS-232/422/485 serial port

**Rear View**

1. LAN port
2. reset button
3. power terminal
4. power jack

**Top View**

1. grounding terminal
2. serial port LED
3. status LED
4. power LED

### SN3402 / SN3402P

**Front View**

1. RS-232/422/485 serial port 1
2. RS-232/422/485 serial port 2

**Rear View**

1. LAN port
2. reset button
3. power terminal
4. power jack

**Top View**

1. grounding terminal
2. serial port 1 LED
3. serial port 2 LED
4. status LED
5. power LED

## B Installation

To install, do the following and refer to the diagrams, exemplified by SN3402 / SN3402P, above.

1. Use a grounding wire to ground the unit by connecting one end to the grounding terminal and the other end to a suitable grounded object.
   **Note:** Do not omit this step. Proper grounding helps prevent damage to the unit from power surges or static electricity.
2. Connect the unit's RS-232/422/485 serial port(s) to one or up to two serial device(s).
   **Note:** Pin assignment of Secure Device Server: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Please refer to the user manual for details.
3. Connect the unit's LAN port to a network using a Cat 5e/6 cable.
   For SN3401P / SN3402P (PoE 802.3af compliant), users can simultaneously supply power to the unit through a PoE network switch, and skip step 4.
4. Connect the unit to power, thereby turning it on, through one of the following methods:
   (a) Plug the power adapter provided (not included for SN3401P / SN3402P) into an AC power source, and plug its cable into the unit's power jack.
   **Note:** The temperature tolerance of the power adapter is 0 – 40 °C. If your environment temperature is 40 – 60 °C, follow step 4-b to power via the power terminal.
   (b) Connect DC + and - wires (DC 9 – 48 V) to the unit's power terminal via the terminal block.

### Wall Mount

Using 4 self-supplied screws, users can mount the unit onto a wall via its screw holes at the sides of the unit, as shown in the diagram above.

### DIN Rail Mount

Users can use the DIN rail mount kit provided to mount the unit onto a DIN rail, as shown in the diagram above.

1. For parallel DIN rail mount, attach two green DIN rail brackets onto the unit, via its center screw holes, with the 4 smaller screws.
2. For perpendicular DIN rail mount, use the 2 larger screws supplied to attach the L-shape mounting bracket onto the unit, and then use 2 (of the 4) smaller screws to attach the L-shape mounting bracket with a green DIN rail bracket.

## Operation

1. Open a browser and specify the IP address of the Secure Device Server you want to access in the browser's URL location bar.
   **Note:** You can get the IP address from the administrator, or see the IP Address Determination section of the user manual (default IP address for non-DHCP: *192.168.0.60*).
2. If a Security Alert dialog box appears, accept the certification — it can be trusted. The login page appears.
3. Provide a valid username and password.
   **Note:** For first-time login, use the default Username and Password: *administrator* and *password*.
4. Click Login to bring up the browser main page.

### Real COM

When using Real COM mode, the serial device connected appears as if it were directly connected to a COM port on the remote user's PC. To use this function, you must download a driver from the product web page.

### IP Installer

Using a Windows PC within the same LAN, users can search for the unit's IP address or assign an IP address to it with the IP Installer utility. The utility can be obtained from our website www.aten.com. After downloading the utility to the PC, go to the directory that the IP Installer resides in and run IPInstaller.exe.



## A Présentation du matériel

### SN3401/SN3401P

**Vue de devant**

1. Port sériel RS-232/422/485

**Vue de derrière**

1. Port LAN
2. Bouton Reset
3. Terminal d'alimentation
4. Jack électrique

**Vue de haut**

1. Terminal de terre
2. LED du port sériel
3. LED d'état
4. LED d'alimentation

### SN3402/SN3402P

**Vue de devant**

1. Port sériel RS-232/422/485 1
2. Port sériel RS-232/422/485 2

**Vue de derrière**

1. Port LAN
2. Bouton Reset
3. Terminal d'alimentation
4. Jack électrique

**Vue de haut**

1. Terminal de terre
2. LED port sériel 1
3. LED port sériel 2
4. LED d'état
5. LED d'alimentation

## B Installation matérielle

Pour l'installation, procédez comme suit et reportez-vous aux schémas, illustrés par SN3402/SN3402P ci-dessus.

1. Utilisez un câble de terre pour relier l'unité à terre en connectant une extrémité à la borne de terre et l'autre extrémité à un objet correctement relié à terre.
   **Remarque :** N'ignorez pas cette étape. Une mise à terre appropriée permet d'éviter que l'appareil ne soit endommagé par des surtensions ou de l'électricité statique.
2. Connectez le(s) port(s) sériel(s) RS-232/422/485 de l'unité à un ou deux périphérique(s) sériel(s).
   **Remarque :** Assignation des broches pour SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Consultez le manuel de l'utilisateur pour plus de détails.
3. Connectez le port LAN de l'unité à un réseau à l'aide d'un câble Cat 5e/6.
   Pour SN3401P/SN3402P (compatible PoE 802.3af), les utilisateurs peuvent simultanément alimenter l'unité via un commutateur réseau PoE et sauter l'étape 4.
4. Branchez l'unité à l'alimentation et mettez-la en marche à l'aide de l'une des méthodes suivantes :
   (a) Branchez l'adaptateur électrique fourni (non inclus pour SN3401P/SN3402P) dans une source d'alimentation CA et branchez son câble dans la jack électrique de l'unité.
   **Remarque :** La tolérance de température de l'adaptateur électrique est comprise entre 0 et 40 °C. Si la température ambiante est comprise entre 40 et 60 °C, suivez l'étape 4-b pour connecter via la borne d'alimentation.
   (b) Connecter les fils CC + et - (9–48 V CC) sur la borne d'alimentation de l'unité via le bloc du terminal.

### Montage mural

À l'aide des 4 vis auto-installées, les utilisateurs peuvent fixer le SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P sur un mur via ses trous de vis centraux sur les côtés de l'unité, comme indiqué dans le schéma ci-dessus.

### Montage sur Rail DIN

Les utilisateurs peuvent utiliser un kit de montage sur rail DIN pour monter l'appareil sur un rail DIN, comme indiqué dans le schéma ci-dessus.

1. Pour un montage sur rail DIN parallèle, fixez deux supports de rail DIN verts sur l'unité, via ses trous de vis centraux avec les 4 vis plus petites.
2. Pour un montage sur rail DIN perpendiculaire, utilisez les 2 vis plus grandes fournies pour fixer le support de montage en forme de L sur l'unité, puis utilisez 2 (des 4) vis plus petites pour fixer le support de montage en forme de L avec un support de rail DIN vert.

## Fonctionnement

1. Ouvrez un navigateur et spécifiez l'adresse IP du SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P auquel vous souhaitez accéder dans la barre de localisation d'URL du navigateur.
   **Remarque :** Vous pouvez obtenir l'adresse IP de l'administrateur ou consulter la section Détermination de l'adresse IP du manuel de l'utilisateur (adresse IP par défaut pour les non-DHCP : *192.168.0.60*).
2. Si une boîte de dialogue d'alerte de sécurité s'affiche, acceptez la certification – on peut lui faire confiance. La page de connexion apparaît.
3. Fournissez un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.
   **Remarque :** Pour la première connexion, utilisez le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut: *administrateur* et *mot de passe*.
4. Cliquez sur Connexion pour afficher la page principale du navigateur.

### Real COM

Lors de l'utilisation du mode Real COM, le périphérique sériel connecté apparaît comme s'il était directement connecté à un port COM sur le PC de l'utilisateur distant. Pour utiliser cette fonction, vous devez télécharger un pilote à partir de la page Internet du produit.

### Programme d'Installation IP

À l'aide d'un ordinateur Windows dans même réseau local, les utilisateurs peuvent rechercher l'adresse IP de l'unité ou lui attribuer une adresse IP à l'aide de l'utilitaire d'installation IP.
Vous pouvez obtenir cet utilitaire depuis notre site Internet www.aten.com. Après avoir téléchargé l'utilitaire sur le PC, accédez au répertoire dans lequel se trouve le programme d'installation IP et lancez IPInstaller.exe.



## A Hardware Übersicht

### SN3401/SN3401P

**Ansicht von vorne**

1. Serieller RS-232/422/485 Port

**Ansicht von hinten**

1. LAN Port
2. Reset Taste
3. Netzanschluss
4. Netzbuchse

**Ansicht von oben**

1. Erdungsanschluss
2. Serielle Port LED
3. Status LED
4. Netz LED

### SN3402/SN3402P

**Ansicht von vorne**

1. Serieller RS-232/422/485 Port 1
2. Serieller RS-232/422/485 Port 2

**Ansicht von hinten**

1. LAN Port
2. Reset Taste
3. Netzanschluss
4. Netzbuchse

**Ansicht von oben**

1. Erdungsanschluss
2. Serieller Port 1 LED
3. Serieller Port 2 LED
4. Status LED
5. Netz LED

## B Hardware Installation

Gehen Sie bei der Installation wie folgt vor und beziehen Sie sich auf die obigen Diagramme, die beispielhaft für SN3402/SN3402P stehen.

1. Verwenden Sie ein Erdungskabel, um das Gerät zu erden, indem Sie ein Ende mit der Erdungsklemme und das andere Ende mit einem geeigneten geerdeten Objekt verbinden.
   **Hinweis:** Lassen Sie diesen Schritt nicht aus. Eine angemessene Erdung hilft bei der Verhinderung von Geräteschäden durch Spannungsspitzen oder statische Elektrizität.
2. Verbinden Sie den/die serielle(n) RS-232/422/485 Port(s) des Geräts mit einem oder bis zu zwei seriellen Geräten.
   **Hinweis:** Pinbelegungen von SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch.
3. Verbinden Sie den LAN Port des Geräts mit einem Cat 5e/6 Kabel mit einem Netzwerk. Beim SN3401P/SN3402P (PoE 802.3af-konform) können Benutzer das Gerät gleichzeitig über einen PoE Netzwerk Switch mit Strom versorgen und Schritt 4 überspringen.
4. Schließen Sie das Gerät mit einer der folgenden Methoden an die Stromversorgung an und schalten Sie es damit ein:
   (a) Schließen Sie das mitgelieferten Netzteil (nicht im Lieferumfang des SN3401P/SN3402P enthalten) an eine Wechselstromquelle an und stecken Sie das Kabel in die Netzbuchse des Geräts.
   **Hinweis:** Die Temperaturtoleranz des Netzteils beträgt 0-40°C. Wenn Ihre Umgebungstemperatur 40-60°C beträgt, befolgen Sie Schritt 4-b, um die Stromversorgung über den Netzanschluss herzustellen.
   (b) Schließen Sie die DC + und - Drähte (DC 9-48V) über den Anschlussblock an den Netzanschluss des Geräts an.

### Wandmontage

Mit 4 selbst vorbereiteten Schrauben kann der Benutzer das SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P über die mittleren Schraubenlöcher an den Seiten des Geräts wie in der Abbildung oben gezeigt an einer Wand befestigen.

### DIN Schienenmontage

Mit dem beiliegenden DIN Schienenmontage Set kann das Gerät wie in der Abbildung oben gezeigt auf einer DIN Schiene montiert werden.

1. Für die parallele Montage auf einer DIN Schiene befestigen Sie zwei grüne DIN Schienenhalterungen über die mittleren Schraubenlöcher mit den 4 kleineren Schrauben am Gerät.
2. Für eine senkrechte DIN Schienenmontage verwenden Sie die 2 mitgelieferten größeren Schrauben, um den L-förmigen Montagewinkel am Gerät zu befestigen, und verwenden Sie dann 2 (der 4) kleineren Schrauben, um den L-förmigen Montagewinkel mit einer grünen DIN Schienenhalterung zu befestigen.

## Bedienung

1. Öffnen Sie einen Browser und geben Sie in der URL Adressleiste Ihres Browsers die IP-Adresse des SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P ein, auf den Sie zugreifen möchten.
   **Hinweis:** Sie können die IP-Adresse von Ihrem Administrator beziehen oder im Kapitel Ermittlung der IP-Adresse des Benutzerhandbuchs nachschlagen (Standard IP-Adresse für nicht-DHCP: *192.168.0.60*).
2. Falls ein Sicherheitshinweis erscheint, akzeptieren Sie das Zertifikat — es ist vertrauenswürdig. Daraufhin erscheint die Anmeldeseite.
3. Geben Sie einen gültigen Benutzernamen und das Passwort ein.
   **Hinweis:** Für die erstmalige Anmeldung verwenden Sie den Standard Benutzernamen und das Standard Passwort: *administrator* und *password*.
4. Klicken Sie auf Anmelden, um zur Browser Hauptseite zu gelangen.

### Real COM

Bei Verwendung des Real COM Modus erscheint das angeschlossene serielle Gerät so, als wäre es direkt mit einem COM Port am PC des entfernten Benutzers verbunden. Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie einen Treiber von der Produktwebseite herunterladen.

### IP-Installationsprogramm

Mit einem Windows PC innerhalb desselben LANs können Benutzer nach der IP-Adresse des Geräts suchen oder ihm mit dem IP-Installationsprogramm eine IP-Adresse zuweisen.
Das Dienstprogramm kann von unserer Webseite www.aten.com bezogen werden. Nachdem Sie das Dienstprogramm auf den PC heruntergeladen haben, wechseln Sie in das Verzeichnis, in dem sich das IP-Installationsprogramm befindet, und führen Sie IPInstaller.exe aus.



## A Revisión del hardware

### SN3401/SN3401P

**Vista frontal**

1. puerto serie RS-232/422/485

**Vista posterior**

1. puerto LAN
2. botón Restablecer
3. terminal de alimentación
4. conector de alimentación

**Vista superior**

1. terminal de conexión a tierra
2. LED del puerto serie
3. LED de estado
4. LED de alimentación

### SN3402/SN3402P

**Vista frontal**

1. puerto serie RS-232/422/485 1
2. puerto serie RS-232/422/485 2

**Vista posterior**

1. puerto LAN
2. botón Restablecer
3. terminal de alimentación
4. conector de alimentación

**Vista superior**

1. terminal de conexión a tierra
2. LED del puerto serie 1
3. LED del puerto serie 2
4. LED de estado
5. LED de alimentación

## B Instalación del hardware

Para la instalación, siga estos pasos y consulte los diagramas, ejemplificados por SN3402/SN3402P, arriba.

1. Utilice un cable de tierra para conectar la unidad a tierra conectando un extremo al terminal de tierra y el otro extremo a un objeto conectado a tierra correctamente.
   **Nota:** No omita este paso. La conexión a tierra adecuada ayuda a evitar daños en la unidad por sobrecargas de energía o electricidad estática.
2. Conecte el (los) puerto(s) serie RS-232/422/485 de la unidad a uno o hasta dos dispositivos serie.
   **Nota:** Asignación de pines de SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Consulte el manual del usuario de para obtener más información.
3. Conecte el puerto LAN de la unidad a una red utilizando un cable Cat 5e/6.
   Para SN3401P/SN3402P (compatible con PoE 802.3af), los usuarios pueden suministrar energía a la unidad simultáneamente a través de un conmutador de red PoE y omitir el paso 4.
4. Conecte la unidad a la corriente y enciéndala mediante uno de los siguientes métodos:
   (a) Enchufe el adaptador de corriente suministrado (no incluido para SN3401P/SN3402P) a una fuente de alimentación de CA y conecte su cable al conector de alimentación de la unidad.
   **Nota:** La tolerancia de temperatura del adaptador de corriente es de 0 a 40 °C. Si la temperatura ambiente es de 40 a 60 °C, siga el paso 4-b para alimentar a través del terminal de alimentación.
   (b) Conecte los cables de CC + y - (CC 9-48 V) al terminal de alimentación de la unidad a través del bloque de terminales.

### Montaje en pared

Utilizando 4 tornillos propios, los usuarios pueden montar el SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P en una pared a través de sus orificos centrales para tornillos situados en los lados de la unidad, como se muestra en el diagrama anterior.

### Montaje en riel DIN

Los usuarios pueden utilizar el kit de montaje en riel DIN suministrado para montar la unidad en un riel DIN, como se muestra en el diagrama anterior.

1. Para el montaje en paralelo en riel DIN, fije dos soportes de riel DIN verdes en la unidad, a través de los orificios centrales para tornillos, con los 4 tornillos más pequeños.
2. Para el montaje perpendicular en riel DIN, utilice los 2 tornillos más grandes suministrados para fijar el soporte de montaje en forma de L en la unidad, y luego utilice 2 (de los 4) tornillos más pequeños para fijar el soporte de montaje en forma de L con un soporte de riel DIN verde.

## Funcionamiento

1. Abra un navegador y especifique la dirección IP del SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P al que desea acceder en la barra de direcciones URL del navegador.
   **Nota:** Puede obtener la dirección IP del administrador o consultar la sección Determinación de la dirección IP del manual del usuario (dirección IP predeterminada para no DHCP: *192.168.0.60*).
2. Si aparece un cuadro de diálogo de Alerta de seguridad, acepte la certificación; es de confianza. Aparecerá la página de inicio de sesión.
3. Proporcione un nombre de usuario y una contraseña válidos.
   **Nota:** Para iniciar sesión por primera vez, utilice el nombre de usuario y la contraseña predeterminados: *administrador* y *contraseña*.
4. Haga clic en Iniciar sesión para abrir la página principal del navegador.

### COM real

Cuando se utiliza el modo COM real, el dispositivo conectado en serie aparece como si estuviera conectado directamente a un puerto COM del PC del usuario remoto. Para utilizar esta función, debe descargar un controlador desde la página web del producto.

### IP Installer

Utilizando un PC con Windows dentro de la misma LAN, los usuarios pueden buscar la dirección IP de la unidad o asignarle una dirección IP con la herramienta IP Installer.
La herramienta se puede obtener en nuestro sitio web www.aten.com. Una vez descargada la herramienta en el PC, vaya al directorio en el que reside IP Installer y ejecute IPInstaller.exe.



## A Revisione Hardware

### SN3401/SN3401P

**Vista anteriore**

1. Porta seriale RS-232/422/485

**Vista posteriore**

1. Porta LAN
2. pulsante di ripristino
3. terminale di alimentazione
4. cavo di alimentazione

**Vista dall'alto**

1. terminale di messa a terra
2. porta seriale LED
3. LED di stato
4. LED di accensione

### SN3402/SN3402P

**Vista anteriore**

1. Porta seriale RS-232/422/485 1
2. Porta seriale RS-232/422/485 2

**Vista posteriore**

1. Porta LAN
2. pulsante di ripristino
3. terminale di alimentazione
4. cavo di alimentazione

**Vista dall'alto**

1. terminale di messa a terra
2. LED porta seriale 1
3. LED porta seriale 2
4. LED di stato
5. LED di accensione

## B Installazione Hardware

Per installare, seguire queste istruzioni e i diagrammi qua sopra, esemplificati dal SN3402/SN3402P.

1. Utilizzare un filo di messa a terra per mettere a terra l'unità collegando un'estremità al morsetto di messa a terra e l'altra estremità ad un oggetto idoneo.
   **Nota:** Non saltare questo passaggio. La messa a terra adeguata aiuta a prevenire danni all'unità dovuti a sovraccarico o elettricità statica.
2. Connettere le porte seriali/la porta seriale RS-232/422/485 a uno o due dispositivi seriali.
   **Nota:** Assegnazione del pin di SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Per ulteriori dettagli si veda il manuale di istruzioni.
3. Connettere la porta LAN dell'unità a una rete usando un cavo di categoria 5e/6. Per l'SN3401P/SN3402P (conforme a PoE 802.3af), gli utenti possono contemporaneamente alimentare l'unità con un interruttore di rete PoE, e saltare il punto 4.
4. Connettere l'unità all'alimentazione, in tal modo accendendola, con uno dei seguenti metodi:
   (a) Inserire l'adattatore per l'alimentazione in dotazione (non compreso per l'SN3401P/SN3402P) in una presa di corrente CA e poi inserire il suo cavo nella presa d'alimentazione dell'unità.
   **Nota:** La tolleranza di temperatura dell'adattatore per l'alimentazione è 0-40°C. Se la vostra temperatura ambiente è tra i 40 e i 60°C, seguite il passaggio 4-b dal terminale di alimentazione.
   (b) Collegare i cavi CC + e - (CC 9-48V) al terminale di alimentazione dell'unità tramite il blocco terminale.

### Montaggio a parete

Si possono usare 4 viti, da procurarsi, per montare l'SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P su una parete, tramite i fori centrali per le viti sul lato dell'unità, come mostrato nel diagramma qua sopra.

### Montaggio della guida DIN

Si può usare il kit per il montaggio della guida DIN in dotazione, per montare l'unità su una guida DIN, come mostrato nel diagramma qua sopra.

1. Per montare la guida DIN in posizione parallela, fissare due staffe verdi per guida DIN sull'unità, mediante i fori centrali per le viti, con 4 viti più piccole.
2. Per montare la guida DIN in posizione perpendicolare, usare le 2 viti più grandi, comprese nella confezione, per fissare la staffa di montaggio a L sull'unità, e poi usare 2 viti più piccole (delle 4) per fissare la staffa di montaggio a L con una staffa verde per guida DIN.

## Funzionamento

1. Aprire un browser e specificare nella barra degli indirizzi l'indirizzo IP dell'SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P a cui si vuole accedere.
   **Nota:** Si può ottenere l'indirizzo IP dall'amministratore, o vedere la sezione Determinare l'indirizzo IP del manuale d'uso (indirizzo IP preimpostato non-DHCP: *192.168.0.60*).
2. Qualora appaia un avviso di sicurezza, accettare il certificato — è attendibile. Appare la pagina di accesso.
3. Fornire un nome utente e una password validi.
   **Nota:** Per il primo accesso usare la password e il nome utente preimpostati: *administrator* e *password*.
4. Cliccare su "login" per accedere alla pagina principale del browser.

### Real COM

Quando si usa la modalità Real COM, il dispositivo seriale connesso appare come se fosse connesso direttamente a una porta COM sul PC remoto dell'utente. Per usare questa funzione, bisogna scaricare un driver dalla pagina web del prodotto.

### Installatore IP

Da un PC Windows nella stessa LAN, gli utenti possono cercare l'indirizzo IP dell'unità, o assegnarle un indirizzo IP con il programma "IP Installer."
Si può scaricare il programma dal nostro sito www.aten.com. Dopo aver scaricato il programma sul PC, accedere alla cartella in cui è stato scaricato e avviare IPInstaller.exe.



## A Общая информация

### SN3401/SN3401P

**Вид спереди**

1. Последовательный порт RS-232/422/485

**Вид сзади**

1. LAN порт
2. Кнопка сброса
3. Клеммная колодка питания
4. Разъем питания

**Вид сверху**

1. Клемма заземления
2. Индикатор последовательного порта
3. Индикатор состояния
4. Индикатор питания

### SN3402/SN3402P

**Вид спереди**

1. 1-ый последовательный порт RS-232/422/485
2. 2-ой последовательный порт RS-232/422/485

**Вид сзади**

1. LAN порт
2. Кнопка сброса
3. Клеммная колодка питания
4. Разъем питания

**Вид сверху**

1. Клемма заземления
2. Индикатор последовательного порта 1
3. Индикатор последовательного порта 2
4. Индикатор состояния
5. Индикатор питания

## B Установка оборудования

Для установки выполните следующие действия и обратитесь к схемам, приведенным выше на примере SN3402 / SN3402P.

1. Используйте провод заземления для заземления устройства, подсоединив один конец к клемме заземления, а другой конец к заземленному соответствующим образом объекту.
   **Примечание:** Не пропускайте этот шаг! Правильное заземление помогает предотвратить возможное повреждение устройства в результате скачков напряжения или статического электричества.
2. Подключите последовательный порт(ы) RS-232/422/485 устройства к одному или двум устройствам с последовательным интерфейсом.
   **Примечание:** Назначение контактов консольного сервера: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Подробнее см. в руководстве пользователя.
3. С помощью кабеля Cat 5e/6 подключите LAN порт устройства к сети. Модели SN3401P/SN3402P (совместимы со стандартом PoE 802.3af) можно обеспечить питанием непосредственно через сетевой коммутатор с PoE. Таким образом, шаг 4 для этих моделей можно пропустить.
4. Подключите устройство к источнику питания, включив его, одним из следующих способов:
   (a) Подключите комплектный блок питания (не входит в комплект SN3401P/SN3402P) к источнику переменного тока и подключите его кабель к разъему питания устройства.
   **Примечание:** Температурный допуск для штатного блока питания составляет 0 – 40 °C. Если температура окружающей среды составляет от 40 до 60°C, необходимо выполнить шаг 4-b для подключения питания через специальную клемму.
   (b) Подключите провода постоянного тока + и - (DC 9 – 48 V) к клемме питания устройства через клеммную колодку.

### Монтаж на стене

С помощью 4 саморезов, устройство можно закрепить к стене через отверстия для винтов, расположенных по бокам, см. схему выше.

### Монтаж на DIN-рейку

Для монтажа устройства на DIN-рейку используйте прилагаемый комплект крепления, как показано на схеме выше.

1. Для параллельного монтажа на DIN-рейку: прикрепите к устройству, через центральные отверстия для винтов, два зеленых кронштейна с помощью 4 маленьких винтов из комплекта.
2. Для перпендикулярного крепления на DIN-рейку: используйте 2 больших винта из комплекта, для крепления L-образного монтажного кронштейна к устройству, а затем используйте 2 (из 4) маленьких винта для крепления L-образного монтажного кронштейна к зеленому кронштейну.

## Эксплуатация

1. Откройте браузер и укажите в строке URL-адреса IP-адрес консольного сервера SN3401/SN3401P/ SN3402/SN3402P, к которому вы хотите получить доступ.
   **Примечание:** Вы можете уточнить IP-адрес у системного администратора или изучив соответствующий раздел в руководстве пользователя (IP-адрес по умолчанию для сети без DHCP: *192.168.0.60*).
2. Если появится диалоговое окно с предупреждением о безопасности с предложением принять подтверждение сертификации, принимайте — используются только доверенные сертификаты. Далее появится страница входа в систему.
3. Укажите действующие имя пользователя и пароль.
   **Примечание:** При первом входе в систему используйте штатные имя пользователя и пароль (по умолчанию): *administrator* и *password*.
4. Нажмите кнопку «Войти», чтобы перейти на главную страницу.

### Режим Real COM

При использовании режима Real COM, Serial устройство, подключенное к консольному серверу, будет отображаться так, как если бы оно было напрямую подключено к COM-порту на ПК удаленного пользователя. Для использования данной функции необходимо установить драйвера, которые можно скачать с веб-страницы продукта.

### Утилита IP Installer

Если ваш ПК с Windows и находится в той же локальной сети что и устройство, с помощью утилиты IP Installer вы можете найти его текущий IP-адрес и/или в ручную задать новый.
Утилиту можно загрузить с нашего веб-сайта www.aten.com. После загрузки утилиты на ПК перейдите в каталог, где находится IP Installer и запустите файл *IPInstaller.exe*.

## Безпечний сервер пристрою SN3401/SN3402 з 1/2 портами RS-232/422/485 / безпечний сервер пристрою SN3401P/SN3402P з 1/2 портами RS-232/422/485 з PoE



### A Огляд обладнання

**SN3401/SN3401P**

**Вигляд спереду**

1. Послідовний порт RS-232/422/485

**Вигляд ззаду**

1. Порт LAN
2. Кнопка скидання
3. Роз'єм живлення
4. Гніздо живлення

**Вигляд згори**

1. Клема заземлення
2. Світлодіод послідовного порту
3. Світлодіод стану
4. Світлодіод живлення

**SN3402/SN3402P**

**Вигляд спереду**

1. Послідовний порт RS-232/422/485 1
2. Послідовний порт RS-232/422/485 2

**Вигляд ззаду**

1. Порт LAN
2. Кнопка скидання
3. Роз'єм живлення
4. Гніздо живлення

**Вигляд згори**

1. Клема заземлення
2. Світлодіод послідовного порту 1
3. Світлодіод послідовного порту 2
4. Світлодіод стану
5. Світлодіод живлення

### B Встановлення обладнання

Для встановлення виконайте наступне та зверніться до малюнків на прикладі SN3402/SN3402P,вище.

1. Скористайтесь проводом заземлення, щоб заземлити пристрій, приєднавши один кінець до клеми заземлення, а інший кінець до предмету, заземленого належним чином.
   **Примітка:** Не пропускайте цю дію. Належне заземлення допомагає захистити пристрій від пошкоджень в результаті перепадів напруги живлення та впливу статичної електрики.
2. Під'єднайте послідовні порти RS-232/422/485 пристрою до одного або двох послідовних пристроїв.
   **Примітка:** Розподіл контактів SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Зверніться до посібника користувача для отримання детальної інформації.
3. Під'єднайте порт LAN пристрою до мережі за допомогою кабелю Cat 5e/6.
   У випадку SN3401P/SN3402P (сумісного з PoE 802.3af) користувачі можуть одночасно подавати живлення на пристрій через комутатор мережі PoE та пропустити пункт 4.
4. Під'єднайте пристрій до живлення, таким чином увімкнувши його одним з наступних способів:
   (a) Підключіть адаптер живлення з комплекту (не додається до SN3401P/SN3402P) до джерела живлення змінного струму та підключіть його кабель до гнізда живлення пристрою.
   **Примітка:** Інтервал допустимої температури адаптера живлення становить 0–40°C. Якщо температура вашого оточення становить 40–60°C, виконайте пункт 4-b для подачі живлення через роз'єм живлення.
   (b) Під'єднайте дроти постійного струму + та - (постійний струм 9–48 В) до роз'єму живлення пристрою через клемну колодку.

#### Підвішення на стіну

За допомогою 4 гвинтів власного постачання користувачі можуть встановити SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P на стіну через його центрувальні отвори для гвинтів по боках пристрою, як показано на малюнку вище.

#### Монтаж на DIN-рейці

Користувачі можуть скористатися комплектом для монтажу на DIN-рейці, який постачається для встановлення пристрою на DIN-рейку, як показано на малюнку вище.

1. Для паралельного монтажу на DIN-рейці прикріпіть два зелених кронштейни DIN-рейки на пристрій через його центрувальні отвори для гвинтів за допомогою 4 гвинтів меншого розміру.
2. Для перпендикулярного монтажу на DIN-рейці скористайтесь 2 гвинтами більшого розміру, щоб встановити монтажний кронштейн L-образної форми на пристрій, а потім скористайтесь 2 (з 4) гвинтами меншого розміру, щоб з'єднати монтажний кронштейн L-образної форми із зеленим кронштейном DIN-рейки.

### Робота

1. Відкрийте браузер і вкажіть IP-адресу SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P, до якого потрібно мати доступ, у рядку URL-адреси браузера.
   **Примітка:** Ви можете отримати IP-адресу від адміністратора або переглянути розділ *Визначення IP-адреси* у посібнику користувача (IP-адреса за умовчанням для не-DHCP: *192.168.0.60*).
2. Якщо з'явиться вікно "Security Alert" (Попередження безпеки), прийміть сертифікат — йому можна довіряти. З'явиться сторінка входу в систему.
3. Введіть дійсне ім'я користувача та пароль.
   **Примітка:** Для першого входу в систему скористайтесь ім'ям користувача та паролем за умовчанням: *administrator* та *password*.
4. Клацніть "Login" (Вхід в систему), щоб викликами головну сторінку браузера.

#### Real COM

Під час використання режиму Real COM під'єднаний послідовний пристрій відображатиметься так, нібито його напряму під'єднано до порту COM на ПК віддаленого користувача. Для використання цієї функції необхідно завантажити драйвер з веб-сторінки виробу.

#### IP Installer

Використовуючи ПК на Windows в межах цієї ж локальної мережі, користувачі можуть виконувати пошук IP-адреси пристрою або назначати йому IP-адресу за допомогою утиліти IP Installer.
Утиліту можна отримати з нашого веб-сайту www.aten.com. Після завантаження утиліти на ПК перейдіть до директорії, у якій знаходиться IP Installer, і запустіть *IPInstaller.exe*.

## Servidor do dispositivo seguro RS-232/422/485 Porta 1/2 SN3401/SN3402 / SN3401P/SN3402P Servidor do dispositivo seguro com PoE RS-232/422/485 Porta 1/2



### A Revisão do Hardware

**SN3401/SN3401P**

**Vista frontal**

1. Porta de série RS-232/422/485

**Vista posterior**

1. Porta LAN
2. Botão reset
3. Terminal de alimentação
4. Ficha de alimentação

**Vista Superior**

1. Terminal de Aterramento
2. LED de porta série
3. LED de estado
4. LED de alimentação

**SN3402/SN3402P**

**Vista frontal**

1. Porta de série 1 RS-232/422/485
2. Porta de série 2 RS-232/422/485

**Vista posterior**

1. Porta LAN
2. Botão reset
3. Terminal de alimentação
4. Ficha de alimentação

**Vista Superior**

1. Terminal de Aterramento
2. LED de porta de série 1
3. LED de porta de série 2
4. LED de estado
5. LED de alimentação

### B Instalação do Hardware

Para instalar, faça o seguinte e consulte os diagramas, exemplificado pelo SN3402/SN3402P, acima.

1. Utilize um fio de terra para ligar a unidade ao ligar uma extremidade ao terminal de terra, e a outra extremidade a um objecto adequado ligado.
   **Nota:** Não ignore este passo. A ligação à terra adequada evita danos na unidade derivados de picos de energia ou electricidade estática.
2. Ligue a(s) porta(s) de série RS-232/422/485 da unidade para um ou até dois dispositivos de série.
   **Nota:** Atribuição de pin do SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Consulte o manual de utilizador para detalhes.
3. Ligue a porta LAN da unidade a uma rede usando um cabo Cat 5e/6.
   Para SN3401P/SN3402P (conformidade PoE 802.3af), os utilizadores podem fornecer energia simultaneamente à unidade através de um interruptor de rede PoE, e saltar o passo 4.
4. Ligue a unidade à alimentação, ligue-a através de um dos seguintes métodos:
   (a) Ligue o transformador fornecido (não incluído para SN3401P/SN3402P) a uma tomada elétrica AC e ligue o cabo à tomada de alimentação.
   **Nota:** A tolerância de temperatura do transformador é de 0–40°C. Se a temperatura ambiente é 40–60°C, siga o passo 4-b para alimentar através do terminal de alimentação.
   (b) Ligue os fios DC + e - (DC 9–48V) ao terminal de alimentação da unidade através do bloco de terminal.

#### Montagem na Parede

Utilizando 4 parafusos fornecidos, os utilizadores podem montar o SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P numa parede através dos orifícios centrais nas laterais da unidade, conforme apresentado no diagrama acima.

#### Montagem rail DIN

Os utilizadores podem usar o kit de montagem rail DIN fornecido para montar a unidade num rail DIN, conforme apresentado no diagrama acima.

1. Para montagem rail DIN paralela, conecte dois suportes rail DIN verdes na unidade, através dos orifícios centrais, com 4 parafusos pequenos.
2. Para uma montagem rail DIN perpendicular, utilize os 2 parafusos grandes fornecidos para ligar o suporte de montagem em formato L na unidade, e utilize 2 (dos 4) parafusos pequenos para conectar o suporte de montagem em formato L com um suporte rail DIN verde.

### Funcionamento

1. Abra um browser e especifique o endereço IP do SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P que quer aceder na barra de localização URL do browser.
   **Nota:** Pode obter o endereço IP a partir do administrador, ou ver a secção Determinação de endereço IP do manual do utilizador (endereço IP pré-definido para não DHCP: *192.168.0.60*).
2. Se aparecer alguma caixa de diálogo de Alerta de Segurança, aceite o certificado - é de confiança. A página de início de sessão aparece.
3. Forneça um nome de utilizador e palavra-passe válidos.
   **Nota:** Ao iniciar sessão pela primeira vez, utilize o nome de utilizador e palavra-passe pré-definidos: *administrator* e *password*.
4. Clique em iniciar sessão para ir para a página principal do browser.

#### Real COM

Quando utiliza o modo Real COM, o dispositivo de série conectado aparece como se estivesse diretamente conectado a uma porta COM no computador do utilizador remoto. Para usar esta função, deve transferir um driver a partir da página web do produto.

#### Instalador de IP

Utilizando um computador Windows com o mesmo LAN, os utilizadores podem pesquisar pelo endereço IP da unidade ou atribuir-lhe um endereço IP com o utilitário Instalador de IP.
O utilitário pode ser obtido a partir do nosso website www.aten.com. Depois de transferir o utilitário para o computador, vá ao diretório onde está o Instalador de IP e execute IPInstaller.exe.

## SN3401/SN3402 1/2-Port RS-232/422/485 Güvenli Cihaz Sunucusu / SN3401P/SN3402P 1/2-Port RS-232/422/485 PoE Özellikli Güvenli Cihaz Sunucusu



### A Donanım İncelemesi

**SN3401/SN3401P**

**Önden Görünüm**

1. RS-232/422/485 seri bağlantı noktası

**Arkadan Görünüm**

1. LAN bağlantı noktası
2. sıfırlama düğmesi
3. güç terminali
4. güç girişi

**Üstten Görünüm**

1. topraklama terminali
2. seri bağlantı noktası LED'i
3. durum LED'i
4. güç LED'i

**SN3402/SN3402P**

**Önden Görünüm**

1. RS-232/422/485 seri bağlantı noktası 1
2. RS-232/422/485 seri bağlantı noktası 2

**Arkadan Görünüm**

1. LAN bağlantı noktası
2. sıfırlama düğmesi
3. güç terminali
4. güç girişi

**Üstten Görünüm**

1. topraklama terminali
2. seri bağlantı noktası 1 LED'i
3. seri bağlantı noktası 2 LED'i
4. durum LED'i
5. güç LED'i

### B Donanım Kurulumu

Kurulum yapmak için yukarıda SN3402/SN3402P ile örneklendirilmiş adımları izleyin ve şemalara bakın.

1. Üniteyi topraklamak için bir topraklama kablosunun ucunu topraklama terminaline ve diğer ucunu uygun şekilde topraklanmış bir nesneye bağlayın.
   **Not:** Bu adımı atlamayın. Doğru topraklama, ünitenin güç dalgalanmalarından veya statik elektrikten dolayı hasar görmesini önlemeye yardımcı olur.
2. Ünitenin RS-232/422/485 seri bağlantı noktasını (noktalarını) bir veya iki seri cihaza bağlayın.
   **Not:** SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P pin ataması: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Detaylar için lütfen kullanıcı kılavuzuna bakın.
3. Bir Cat 5e/6 kablo kullanarak ünitenin LAN bağlantı noktasını bir ağa bağlayın.
   SN3401P/SN3402P (PoE 802.3af uyumlu) için kullanıcılar üniteye bir PoE ağ anahtarı aracılığı ile eş zamanlı olarak güç sağlayabilir ve 4. adıma geçebilir.
4. Üniteyi güce bağlayın, aşağıdaki yöntemlerden biri ile çalıştırın:
   (a) Sağlanan güç adaptörünü (SN3401P/SN3402P içeriğinde yoktur) bir AC güç kaynağına takın ve kablosunu ünitenin güç girişine takın.
   **Not:** Güç adaptörünün sıcaklık toleransı 0–40°C arasındadır. Ortam sıcaklığınız 40–60°C arasındaysa adım 4-b'yi uygulayarak güç terminali aracılığı ile güç verin.
   (b) DC + ve - kablolarını (DC 9–48V) bağlantı kutusu aracılığı ile ünitenin güç terminaline bağlayın.

#### Duvara Montaj

Kullanıcılar kendileri temin ettikleri 4 vida ile SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P cihazlarını, yukarıdaki şemada gösterildiği üzere, ünitenin yanlarında bulunan merkezi vida delikleri aracılığı ile bir duvara monte edebilir.

#### DIN Rayı Montajı

Kullanıcılar üniteyi bir DIN rayına monte etmek için yukarıdaki şemada gösterildiği üzere sağlanan DIN Rayı Montaj Kiti aksesuarını kullanabilir.

1. Paralel DIN rayı montajı için iki yeşil DIN rayı braketini 4 küçük vida kullanarak merkezi vida delikleri aracılığı ile takın.
2. Dikey DIN rayı montajı için sağlanan 2 büyük vidayı kullanarak L şeklindeki montaj braketini üniteye takın ve ardından 2 küçük vidayı (4 taneden) kullanarak L şeklindeki montaj braketine bir yeşil DIN rayı braketi takın.

### Çalıştırma

1. Bir tarayıcı açın ve tarayıcının adres çubuğuna erişmek istediğiniz SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P cihazının IP adresini yazın.
   **Not:** IP adresini yöneticiden alabilirsiniz ya da kullanıcı kılavuzunun *IP Adresi Tayini* kısmına bakın (DHCP olmayan için varsayılan IP adresi: *192.168.0.60*).
2. Bir Güvenlik Uyarısı iletişim kutusu ekrana gelirse, sertifikanın güvenilir olduğunu kabul edin. Oturum açma sayfası açılır.
3. Geçerli bir kullanıcı adı ve parola girin.
   **Not:** İlk oturum açmada varsayılan Kullanıcı Adı ve Parola şöyledir: *administrator* ve *password*.
4. Tarayıcı ana sayfasını açmak için Oturum Aç'a tıklayın.

#### Real COM

Real COM modunu kullanırken bağlı olan seri cihaz, uzak kullanıcının bilgisayarında doğrudan bir COM bağlantı noktasına bağlıymış gibi görünür. Bu işlevi kullanmak için ürün İnternet sayfasından bir sürücü indirmeniz gerekmektedir.

#### IP Kurucusu

Aynı yerel ağda bir Windows bilgisayar kullanılıyorsa kullanıcılar, ünitenin IP adresini arayabilir veya IP Kurucusu aracı ile bir IP adresi atayabilir.
Araç İnternet sitemizden indirilebilir www.aten.com. Aracı bilgisayara indirdikten sonra IP Kurucusu'nun bulunduğu klasörü açın ve *IPInstaller.exe* dosyasını çalıştırın.

## SN3401/SN3402 1/2-Portowy Bezpieczny serwer urządzeń RS-232/422/485/ SN3401P/SN3402P 1/2-Portowy Bezpieczny serwer urządzeń RS-232/422/485 z zasilaniem Ethernet



### A Przegląd sprzętu

**SN3401/SN3401P**

**Widok z przodu**

1. Port szeregowy RS-232/422/485

**Widok z tyłu**

1. Port LAN
2. Przycisk resetowania
3. Zacisk zasilania
4. Gniazdo zasilania

**Widok z góry**

1. Zacisk uziemiający
2. Diody LED portu szeregowego
3. Dioda LED stanu
4. Dioda LED zasilania

**SN3402/SN3402P**

**Widok z przodu**

1. Port szeregowy RS-232/422/485 1
2. Port szeregowy RS-232/422/485 2

**Widok z tyłu**

1. Port LAN
2. Przycisk resetowania
3. Zacisk zasilania
4. Gniazdo zasilania

**Widok z góry**

1. Zacisk uziemiający
2. Dioda LED portu szeregowego 1
3. Dioda LED portu szeregowego 2
4. Dioda LED stanu
5. Dioda LED zasilania

### B Instalacja sprzętu

W celu wykonania montażu, należy postępować zgodnie z poniższymi czynnościami i zapoznać się z przykładowymi schematami SN3402/SN3402P przedstawionymi powyżej.

1. Należy użyć przewodu uziemiającego, aby uziemić urządzenie, podłączając jeden koniec do zacisku uziemienia, a drugi koniec do odpowiedniego uziemionego obiektu.
   **Uwaga:** Tego kroku nie należy pomijać. Właściwe uziemienie pomaga uniknąć uszkodzeń urządzenia w przypadku przepięć lub elektryczności statycznej.
2. Podłączyć port(y) szeregowy(e) RS-232/422/485 urządzenia do jednego lub maksymalnie dwóch urządzeń szeregowych.
   **Uwaga:** Przypisanie styków SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Szczegóły można znaleźć w instrukcji obsługi.
3. Podłączyć port LAN urządzenia do sieci za pomocą kabla Cat 5e/6.
   W przypadku SN3401P/SN3402P (zgodny z PoE 802.3af) użytkownik może jednocześnie zasilać urządzenie za pomocą przełącznika sieciowego PoE i pominąć krok 4.
4. Podłączyć urządzenie do zasilania, wykorzystując jedną z następujących metod:
   (a) Podłączyć dostarczony zasilacz (nie jest elementem zestawu SN3401P/SN3402P) do źródła zasilania i podłączyć kabel do gniazda zasilającego urządzenia.
   **Uwaga:** Tolerancja temperatury zasilacza wynosi 0–40°C. Jeśli temperatura otoczenia wynosi 40–60°C, należy wykonać krok 4-b, aby przeprowadzić zasilanie przez zacisk zasilania.
   (b) Podłączyć przewody DC + i - (DC 9–48V) do zacisku zasilania urządzenia za pośrednictwem listwy zaciskowej.

#### Montaż na ścianie

Za pomocą 4 wkrętów pozyskanych we własnym zakresie użytkownik może zamontować urządzenie SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P na ścianie za pomocą otworów na śruby w bocznej części urządzenia tak, jak pokazano na powyższym schemacie.

#### Montaż szyny DIN

Użytkownik może skorzystać z załączonego zestawu montażowego szyny DIN w celu zamontowania urządzenia na szynie DIN tak, jak pokazano na schemacie powyżej.

1. Aby zamontować szynę DIN równolegle, należy przymocować do urządzenia dwa zielone wsporniki szyny DIN za pomocą otworów na śruby, używając 4 mniejszych śrub.
2. W przypadku prostopadłego mocowania szyny DIN należy użyć 2 większych śrub dostarczonych w zestawie, aby przymocować wspornik montażowy w kształcie litery L do urządzenia, a następnie użyć 2 (z 4) mniejszych śrub, aby przymocować wspornik montażowy w kształcie litery L za pomocą zielonego wspornika szyny DIN.

### Obsługa

1. Należy otworzyć przeglądarkę i podać adres IP SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P, do którego chce się uzyskać dostęp na pasku adresu URL przeglądarki.
   **Uwaga:** Adres IP można uzyskać od administratora lub zapoznać się z częścią *Określanie adresu IP* w instrukcji obsługi (domyślny adres IP bez DHCP to: *192.168.0.60*).
2. Gdy pojawi się okno dialogowe alertu zabezpieczeń należy zaakceptować certyfikat jako zaufany. Pojawi się strona logowania.
3. Należy podać prawidłową nazwę użytkownika i hasło.
   **Uwaga:** Aby zalogować się po raz pierwszy, należy użyć domyślnej nazwy użytkownika i hasła: *administrator* oraz *password*.
4. Kliknąć Zaloguj, aby wywołać stronę główną przeglądarki.

#### Tryb Real COM

Podczas korzystania z trybu Real COM podłączone urządzenie szeregowe robi wrażenie, jakby było bezpośrednio podłączone do portu COM na komputerze użytkownika zdalnego. Aby użyć tej funkcji, należy pobrać sterownik ze strony internetowej produktu.

#### Instalator IP

Korzystając z komputera z systemem Windows w tej samej sieci LAN, użytkownicy mogą wyszukać adres IP urządzenia lub przypisać mu adres IP za pomocą narzędzia Instalatora IP.
Narzędzie można nabyć na naszej stronie internetowej www.aten.com. Po pobraniu narzędzia na komputer, należy przejść do katalogu, w którym znajduje się aplikacja instalatora IP i uruchomić plik *IPInstaller.exe*.

## SN3401/SN3402 server securizat cu 1/2 porturi RS-232/422/485 / SN3401P/SN3402P server securizat cu 1/2 porturi RS-232/422/485 cu PoE



### A Prezentare hardware

**SN3401/SN3401P**

**Vedere frontală**

1. Port serial RS-232/422/485

**Vedere din spate**

1. port LAN
2. buton resetare
3. terminal alimentare
4. mufă jack alimentare

**Vedere de sus**

1. terminal de împământare
2. LED port serial
3. LED stare
4. LED alimentare

**SN3402/SN3402P**

**Vedere frontală**

1. Port serial RS-232/422/485 1
2. Port serial RS-232/422/485 2

**Vedere din spate**

1. port LAN
2. buton resetare
3. terminal alimentare
4. mufă jack alimentare

**Vedere de sus**

1. terminal de împământare
2. LED port serial 1
3. LED port serial 2
4. LED stare
5. LED alimentare

### B Instalare hardware

Pentru instalare, efectuați următorii pași și consultați diagramele de mai sus, exemplificate prin N3402/SN3402P.

1. Utilizați un fir de împământare pentru a lega la pământ unitatea, conectând un capăt la terminalul de împământare și celălalt capăt la un obiect legat la pământ în mod corespunzător.
   **Notă:** Nu săriți peste acest pas. Legarea la pământ corespunzătoare ajută la prevenirea deteriorării unității împotriva supratensiunilor sau a electricității statice.
2. Conectați port (porturile) serial(e) RS-232/422/485 a(le) unității la unul sau cel mult două dispozitive seriale.
   **Notă:** Alocarea pinilor pentru SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare.
3. Conectați portul LAN al unității la o rețea folosind un cablu Cat 5e/6.
   Pentru SN3401P/SN3402P (conform cu PoE 802.3af), utilizatorii pot realiza alimentarea unității simultan printr-un switch de rețea PoE și pot sări peste pasul 4.
4. Conectați unitatea la sursa de alimentare, în acest mod pornind-o, folosind una din următoarele metode:
   (a) Introduceți adaptorul de alimentare furnizat (nu este inclus pentru SN3401P/SN3402P) în priza unei surse de alimentare cu curent alternativ și introduceți cablul acestuia în mufa jack de alimentare a unității.
   **Notă:** Intervalul de temperatură pentru funcționarea adaptorului de alimentare este de 0-40 °C. Dacă temperatura ambiantă este de 40-60 °C, urmați pasul 4-b pentru alimentarea prin intermediul terminalului de alimentare.
   (b) Conectați firele + și - ale sursei de curent continuu (9-48 V c.c.) la terminalul de alimentare al unității cu ajutorul regletei.

#### Montarea pe perete

Utilizând 4 șuruburi achiziționate separat, utilizatorii pot monta SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P pe un perete cu ajutorul găurilor centrale pentru șuruburi de pe părțile laterale ale unității, așa cum se arată în diagrama de mai sus.

#### Montarea pe șină DIN

Utilizatorii pot utiliza kitul furnizat pentru montarea pe șină DIN pentru montarea unității pe o șină DIN, așa cum se arată în diagrama de mai sus.

1. Pentru montarea paralelă pe șina DIN, atașați două suporturi verzi pentru șina DIN pe unitate, cu ajutorul găurilor centrale pentru șuruburi, folosind cele 4 șuruburi mai mici.
2. Pentru montarea perpendiculară pe șina DIN, utilizați cele 2 șuruburi mari furnizate pentru a atașa suportul de montare în formă de L pe unitate, iar apoi utilizați 2 (din cele 4) șuruburi mai mici pentru a atașa la suportul de montare în formă de L un suport verde pentru șina DIN.

### Operare

1. Deschideți un browser și introduceți adresa IP pentru SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P pe care doriți să îl accesați în bara de locație URL a browserului.
   **Notă:** Puteți obține adresa IP de la administrator sau consultați secțiunea *Determinarea adresei IP* din manualul de utilizare (adresa IP implicită pentru non-DHCP: *192.168.0.60*).
2. Dacă apare o casetă de dialog de Alertă de securitate, acceptați certificarea – este de încredere. Va apărea pagina de conectare.
3. Introduceți un nume de utilizator și o parolă valide.
   **Notă:** La prima conectare, utilizați numele de utilizator și parola implicite: *administrator* și *password*.
4. Faceți clic pe Login (Conectare) pentru a deschide pagina principală în browser.

#### Real COM

Când utilizați modul Real COM dispozitivul serial conectat apare ca și cum ar fi conectat direct la un port COM de pe PC-ul utilizatorului la distanță. Pentru a utiliza această funcție, trebuie să descărcați un driver de pe pagina de internet a produsului.

#### Utilitar instalare IP

La utilizarea unui PC cu Windows în aceeași rețea LAN, utilizatorii pot căuta adresa IP a unității sau îi pot asocia o adresă IP folosind utilitarul de instalare IP.
Utilitarul poate fi obținut de pe site-ul nostru www.aten.com. După descărcarea utilitarului pe PC, mergeți la directorul în care se află utilitarul de instalare IP și rulați *IPInstaller.exe*.

## SN3401/SN3402 1/2 ポート RS-232/422/485 セキュアデバイスサーバー /SN3401P/SN3402P 1/2 ポート RS-232/422/485 セキュアデバイスサーバー（PoE 対応）

### A 製品各部名称

**SN3401/SN3401P**

**フロントパネル**

1. RS-232/422/485 シリアルポート

**リアパネル**

1. LAN ポート
2. リセットボタン
3. 電源端子
4. 電源ジャック

**トップパネル**

1. 接地端子
2. シリアルポート LED
3. ステータス LED
4. 電源 LED

**SN3402/SN3402P**

**フロントパネル**

1. RS-232/422/485 シリアルポート 1
2. RS-232/422/485 シリアルポート 2

**リアパネル**

1. LAN ポート
2. リセットボタン
3. 電源端子
4. 電源ジャック

**トップパネル**

1. 接地端子
2. シリアルポート 1 LED
3. シリアルポート 2 LED
4. ステータス LED
5. 電源 LED

### B ハードウェアのインストール

インストールは、上図のSN3402/SN3402Pを例に、以下の手順で行ってください。

1. 接地線の一端を本製品の接地端子に、もう一端を適切な接地物に接続して、本製品を接地してください。
   **注意：**この手順を省略しないでください。電力サージや静電気によって本製品が破損するのを防ぐため、適切な接地をしてください。
2. 本製品のRS-232/422/485シリアルポートを1～2台のシリアルデバイスに接続してください。
   **注意：**SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402Pのピン割り当て：TxD、RxD、RTS、CTS、DTR、DSR、DCD、GND。詳細情報はユーザーマニュアルを参照してください。
3. カテゴリ5e/6ケーブルを使用して本製品のLANポートをネットワークに接続してください。
   SN3401P/SN3402P（PoE 802.3af準拠）の場合、PoEネットワークスイッチを介して同時に本製品に電源を供給することができます。その場合、手順4をスキップできます。
4. 次のいずれかの方法で、本製品を電源に接続し、電源を入れてください。
   (a) 付属の電源アダプタ（SN3401P/SN3402Pには付属していません）をAC電源に接続し、そのケーブルを本製品の電源ジャックに差し込んでください。
   **注意：**電源アダプタの耐用温度は0～40℃です。ご使用の環境温度が40～60℃の場合は、手順4-bに従い電源端子から電源を供給してください。
   (b) 端子台を介して、本製品の電源端子にDC +線、-線（DC 9-48V）を接続してください。

#### ウォールマウント

上図のように、4本のネジ（別途ご自身でご用意ください）を使用して、本体側面の中央ネジ穴により、SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402Pを壁に取り付けることができます。

#### DINレールマウント

ユーザーは、提供されたDINレールマウントキットを使用して、上図のように、ユニットをDINにマウントできます。

1. DINレールに平行に取り付ける場合、緑色のDINレールブラケット2個を中央のネジ穴から4本の小さいネジで本製品に取り付けてください。
2. DINレールに垂直に取り付ける場合、付属の大きい方のネジ2本を使用してL字形マウント用ブラケットを本製品に取り付け、小さい方のネジ(4本中)2本を使用してL字形マウント用ブラケットを緑色のDINレールブラケットに取り付けてください。

### 操作方法

1. ブラウザを開き、ブラウザのURLロケーションバーにアクセスしたいSN3401/SN3401P/SN3402/SN3402PのIPアドレスを指定してください。
   **注意：**IPアドレスは管理者から取得するか、ユーザーマニュアルの*IPアドレス決定* セクションを参照することができます（DHCP以外のデフォルトIPアドレス：*192.168.0.60*）。
2. セキュリティに関する警告のダイアログが表示された場合、許可して進めてください。ログインページが表示されます。
3. 有効なユーザー名とパスワードを入力してください。
   **注意：**初回ログイン時には、デフォルトのユーザー名とパスワード：*administrator* と*password*を使用してください。
4. ログインをクリックすると、ブラウザのメインページが表示されます。

#### Real COM

Real COMモードを使用すると、接続されたシリアルデバイスがリモートユーザーのPCのCOMポートに直接接続されているかのように表示されます。この機能を使用するには、製品ウェブページからドライバをダウンロードする必要があります。

#### IPインストーラ

同じLAN内のWindows PCを使用して、本製品のIPアドレスを検索したり、IPインストーラユーティリティを使用してIPアドレスを割り当てたりすることができます。
ユーティリティは、当社ウェブサイト www.aten.comから入手できます。ユーティリティをPCにダウンロードした後、IPインストーラが保存されているディレクトリに移動し、*IPInstaller.exe*を実行してください。

## SN3401/SN3402 1/2 포트 RS-232/422/485 보안 장치 서버 / SN3401P/SN3402P 1/2 포트 RS-232/422/485 보안 장치 서버 (PoE 지원 )



### A 하드웨어 리뷰

**SN3401/SN3401P**

**전면**

1. RS-232/422/485 시리얼 포트

**후면**

1. LAN 포트
2. 리셋 버튼
3. 전원 단자
4. 전원 잭

**상단**

1. 접지 단자
2. 시리얼 포트 LED
3. 상태 LED
4. 전원 LED

**SN3402/SN3402P**

**전면**

1. RS-232/422/485 시리얼 포트 1
2. RS-232/422/485 시리얼 포트 2

**후면**

1. LAN 포트
2. 리셋 버튼
3. 전원 단자
4. 전원 잭

**상단**

1. 접지 단자
2. 시리얼 포트 1 LED
3. 시리얼 포트 2 LED
4. 상태 LED
5. 전원 LED

### B 하드웨어 설치

아래 설명과 SN3402/SN3402P으로 설명된 위의 그림을 참조하여 설치하십시오.

1. 접지 와이어의 한쪽 끝을 접지 단자에 연결하고 다른 쪽 끝을 접지된 적합한 물체에 연결하여 장치를 접지합니다.
   **주의:** 이 단계를 건너뛰지 마십시오. 올바른 접지는 전원 서지 혹은 정전기로 인한 장치의 손상을 방지할 수 있습니다.
2. 장치의 RS-232/422/485 시리얼 포트에 1개 또는 최대 2개의 시리얼 장치를 연결합니다.
   **주의:** SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P의 핀 배열: TxD, RxD, RTS, CTS, DTR, DSR, DCD, GND. 자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.
3. 장치의 LAN 포트에 Cat 5e/6 케이블을 사용하여 네트워크를 연결합니다.
   SN3401P/SN3402P(PoE 802.3af 규격)의 경우, 사용자는 PoE 네트워크 스위치를 통해 장치에 동시에 전원을 공급하고 4 단계를 건너뛸 수 있습니다.
4. 장치를 전원에 연결하고 다음 방법 중 하나를 통해 전원을 켭니다.
   (a) 제공된 전원 어댑터(SN3401P/SN3402P에는 포함되어 있지 않음)를 AC 전원에 연결하고 그 케이블을 장치의 전원 잭에 연결합니다.
   **주의:** 전원 어댑터의 허용 온도는 0–40° C입니다. 환경 온도가 40–60° C인 경우 4-b 단계에 따라 전원 단자를 통해 전원을 공급하십시오.
   (b) DC +와 - 와이어(DC 9–48V)를 터미널 블럭을 통해 장치의 전원 단자에 연결합니다.

#### 월 마운트

직접 준비한 4개의 나사를 사용하여 위의 그림과 같이 장치의 측면에 있는 중앙 나사 구멍을 통해 SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P를 벽에 장착할 수 있습니다.

#### DIN 레일 마운트

제공된 DIN 레일 마운팅 키트를 사용하여 위의 그림과 같이 장치를 DIN 레일에 장착할 수 있습니다.

1. 평행 DIN 레일 마운트는 작은 나사 4개를 사용하여 중앙 나사 구멍을 통해 녹색 DIN 레일 브래킷 2개를 장치에 부착합니다.
2. 수직 DIN 레일 마운트는 제공된 큰 나사 2개를 사용하여 L자형 마운팅 브래킷을 장치에 부착한 다음 작은 나사 4개 중 2개를 사용하여 L자형 마운팅 브래킷을 녹색 DIN 레일 브래킷에 부착합니다.

### 작동

1. 브라우저를 열고 브라우저의 URL 주소창에 접속하려는 SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P의 IP 주소를 입력합니다.
   **주의:** 관리자에게 IP 주소를 물어보거나 사용자 매뉴얼의 *IP 주소 결정* 부분을 참조하십시오(non-DHCP의 기본 IP 주소: *192.168.0.60*).
2. 보안 경고 대화 상자가 나타나면, 신뢰할 수 있으니 수락하십시오. 로그인 페이지가 나타납니다.
3. 유효한 사용자 이름과 비밀번호를 입력합니다.
   **주의:** 처음 로그인 시 기본 사용자 이름과 비밀번호를 사용하십시오: *administrator* 와 *password*.
4. 로그인을 클릭하면 브라우저 메인 페이지가 표시됩니다.

#### Real COM

Real COM 모드를 사용하면 연결된 시리얼 장치가 원격 사용자 PC의 COM 포트에 직접 연결된 것처럼 보입니다. 이 기능을 사용하려면 제품 웹 페이지에서 드라이버를 다운로드해야 합니다.

#### IP Installer

동일한 LAN 안에서 Windows PC를 사용하면 IP Installer 유틸리티를 사용하여 장치의 IP 주소를 검색하거나 장치에 IP 주소를 할당할 수 있습니다.
이 유틸리티는 당사의 웹사이트 www.aten.com 다운로드할 수 있습니다. 유틸리티를 PC에 다운로드한 후 IP Installer가 저장되어 있는 경로로 이동하여 *IPInstaller.exe* 를 실행하십시오.

## SN3401/SN3402 1/2 端口 RS-232/422/485 安全设备服务器 / SN3401P/SN3402P 1/2 端口 RS-232/422/485 安全设备服务器（带 PoE）



### A 硬件检视

**SN3401/SN3401P**

**前视图**

1. RS-232/422/485 串口端口

**后视图**

1. LAN 端口
2. 重置按钮
3. 电源端子
4. 电源插孔

**俯视图**

1. 接地端子
2. 串口端口 LED
3. 状态 LED
4. 电源 LED

**SN3402/SN3402P**

**前视图**

1. RS-232/422/485 串口端口 1
2. RS-232/422/485 串口端口 2

**后视图**

1. LAN 端口
2. 重置按钮
3. 电源端子
4. 电源插孔

**俯视图**

1. 接地端子
2. 串口端口 1 LED
3. 串口端口 2 LED
4. 状态 LED
5. 电源 LED

### B 硬件安装

安装硬件时，请执行以下操作，并参考上方的示意图（以SN3402/SN3402P为例）。

1. 使用接地线，将一端连接到接地端子，另一端连接到合适的接地物体，从而将本机接地。
   **注意**：请勿省略此步骤。正确接地有助于防止电涌或静电对装置造成的损坏。
2. 将本机的RS-232/422/485串口端口连接至一台或最多两台串行设备。
   **注意**：SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P的引脚分配：TxD、RxD、RTS、CTS、DTR、DSR、DCD、GND。有关详细信息，请参阅用户手册。
3. 使用5e/6类线缆，将本机的LAN端口连接至网络。
   对于SN3401P/SN3402P（符合PoE 802.3af标准），用户可以同时通过PoE网络交换机为本机供电，并跳过第4步。
4. 通过以下方法之一，将本机连接至电源，从而开启本机：
   (a) 将随附的电源适配器（SN3401P/SN3402P不含）插入交流电源，然后将电源适配器的线缆插入本机的电源插孔。
   **注意**：电源适配器的温度容限为0–40°C。如果您的环境温度为40–60°C，请按照步骤4-b操作，通过电源端子供电。
   (b) 通过端子板，将直流正极和负极电线(DC 9–48V)连接至本机的电源端子。

#### 壁挂安装

用户可以使用4个自备螺丝，通过本机侧面的螺丝孔，将SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P安装在墙壁上，如上图所示。

#### DIN导轨安装

用户可以使用随附的配件，即DIN导轨安装套件，将本机安装到DIN导轨上，如上图所示。

1. 要进行平行DIN导轨安装，请使用4个小号螺丝，通过本机的中心螺丝孔，将两个绿色的DIN导轨支架安装到本机上。
2. 要进行垂直DIN导轨安装，请使用随附的2个大号螺丝将L型安装支架安装到本机上，然后使用2个（共4个）小号螺丝将L型安装支架和绿色DIN轨道支架装在一起。

### 操作

1. 打开浏览器，在浏览器的URL地址栏指定要访问的SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P的IP地址。
   **注意**：您可以从管理员处获取IP地址，或参阅用户手册的"*确定IP地址*"部分获取地址（非DHCP的默认IP地址：*192.168.0.60*）。
2. 如果出现安全警报对话框，请接受证书——它是可信的。随即会显示登录页面。
3. 提供有效的用户名和密码。
   **注意**：首次登录时，使用默认的用户名和密码：*administrator* 和 *password*。
4. 点击"登录"，进入浏览器主页。

#### Real COM

使用Real COM模式时，所连接的串行设备看起来就像是直接连接至远程用户的PC上的COM端口。要使用此功能，您必须从产品网页下载驱动程序。

#### IP安装程序

使用同一个LAN内的Windows PC，用户可以搜索本机的IP地址，或使用IP安装程序实用工具为本机分配一个IP地址。
该实用工具的获取路径：访问我们的网站 www.aten.com。将实用工具下载到PC后，前往IP安装程序所在的目录，然后运行 *IPInstaller.exe*。

## SN3401/SN3402 1/2 埠 RS-232/422/485 安全串列設備伺服器 / SN3401P/SN3402P 1/2 埠 RS-232/422/485 安全串列設備伺服器附 PoE 功能



### A 硬體檢視

**SN3401/SN3401P**

**前視圖**

1. RS-232/422/485 序列連接埠

**背視圖**

1. LAN 連接埠
2. 重置按鍵
3. 電源端子
4. 電源插孔

**俯視圖**

1. 接地端子
2. 序列連接埠 LED 指示燈
3. 狀態 LED 指示燈
4. 電源 LED 指示燈

**SN3402/SN3402P**

**前視圖**

1. RS-232/422/485 序列連接埠 1
2. RS-232/422/485 序列連接埠 2

**背視圖**

1. LAN 連接埠
2. 重置按鍵
3. 電源端子
4. 電源插孔

**俯視圖**

1. 接地端子
2. 序列連接埠 1 LED 指示燈
3. 序列連接埠 2 LED 指示燈
4. 狀態 LED 指示燈
5. 電源 LED 指示燈

### B 安裝

欲安裝此伺服器，請執行以下步驟，並參考上方示意圖（以SN3402/SN3402P為例）。

1. 將接地線的兩端分別連接到伺服器的接地端子和適當的接地物。
   **注意**：請勿省略此步驟。正確的接地有助於防止突波或靜電損壞伺服器。
2. 將一台或最多兩台序列設備連接至伺服器的RS-232/422/485序列連接埠。
   **注意**：SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P的針腳分配：TxD、RxD、RTS、CTS、DTR、DSR、DCD、GND。請參閱使用手冊瞭解詳細資訊。
3. 使用Cat 5e/6線材，連接伺服器的LAN埠至網路。
   針對SN3401P/SN3402P（符合PoE 802.3af規範），使用者可透過PoE網路交換器同時為伺服器供電，並跳過步驟4。
4. 透過以下任一方式，將伺服器連接至電源，並啟動伺服器：
   (a) 將包裝內隨附的電源變壓器插入交流電源（SN3401P/SN3402P不含此電源變壓器），再將電源變壓器線材插入伺服器的電源插孔。
   **注意**：電源變壓器的耐受溫度為0–40°C。如果您的環境溫度為40–60°C，請按照步驟4-b操作，透過電源端子供電。
   (b) 透過端子台，將直流正極和負極電線（DC 9–48 V）連接至伺服器的電源端子。

#### 壁掛安裝

使用者可使用4顆自備螺絲，穿過SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P兩側的螺絲孔，將其安裝在牆壁上，如上方示意圖。

#### DIN導軌安裝

使用者可使用於包裝隨附的DIN導軌安裝套件，將伺服器安裝到DIN導軌上，如上方示意圖。

1. 平行DIN導軌安裝：請使用隨附的4顆小螺絲穿過伺服器兩側的中心螺絲孔，將兩個綠色DIN導軌支架安裝到伺服器上。
2. 垂直DIN導軌安裝：請使用隨附的2顆大螺絲將L型安裝支架安裝到伺服器上，再使用2顆小螺絲將L型安裝支架和綠色DIN導軌支架鎖在一起。

### 操作方式

1. 開啟瀏覽器，並在瀏覽器的網址列輸入欲存取的SN3401/SN3401P/SN3402/SN3402P IP位址。
   **注意**：您可透過管理員取得IP位址，或參閱使用手冊的「*IP位址設定*」章節（非DHCP的預設IP位址：*192.168.0.60*）。
2. 若出現安全警示對話框，請選擇接受認證（可信任此認證）。之後會顯示登入頁面。
3. 輸入有效的使用者名稱和密碼。
   **注意**：首次登入時，請使用預設的使用者名稱和密碼：*administrator* 和 *password*。
4. 點選「登入」，即可打開瀏覽器主頁。

#### Real COM

使用Real COM模式時，伺服器所連接的序列設備就像是直接連接至遠端使用者電腦上的COM連接埠。欲使用此功能，您必須從產品網頁下載驅動程式。

#### IP Installer（IP安裝工具）

使用在同一個LAN內的Windows作業系統電腦，使用者可以搜尋伺服器的IP位址，或使用IP安裝工具指定一個IP位址給伺服器。
請至ATEN官網 www.aten.com 下載IP安裝工具。將安裝程式下載到電腦後，請至IP安裝工具所在的路徑，執行 *IPInstaller.exe*。